

案例研究：山坡長老教會 (Hillside Presbyterian Church) 的關閉

T-CARE (種族公平真相評估委員會) 2023 年 9 月

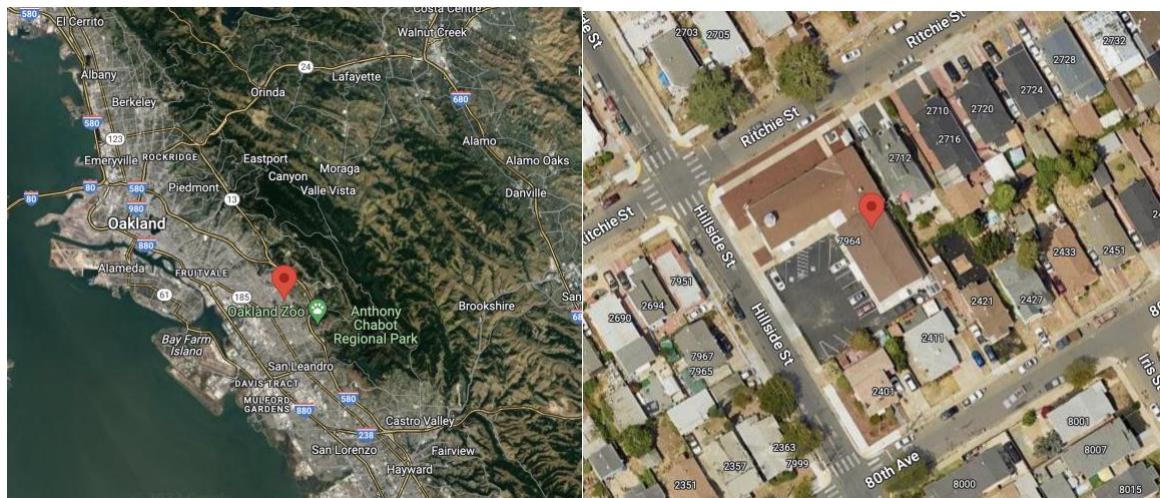
Rick Leong

前言：此案例系研究基於 T-CARE 成員 (Rick Leong) 完成的研究。該研究主要基於書面記錄，而非經廣泛的訪談或焦點小組，因此不應被視為該問題的全面報告，而是作為對話的開端。這些事件引發、加劇並激起深刻的情緒，其中許多情感至今仍由參與者或目擊者感受到並承受著。本長老會仍需正視這些事件。我們建議補償與社區療癒委員會通過舉行真相與和解過程加以處理這些事件。

介紹

東奧克蘭的山坡長老教會 (Hillside Presbyterian Church, HPC) 於 2000 年代初關閉，該產權由舊金山長老會 (Presbytery of San Francisco, PSF) 出售。位於 2708 Ritchie St., Oakland, CA 94605，目前由創世紀崇拜中心 (Genesis Worship Center) (<https://genesisworshipcenter.com/>) 佔用並擁有。

本篇回顧重點在於 HPC 的衰落時期以及舊金山長老會 (PSF) 與 HPC 的關係 (1993 年至今)。



([Google 地圖](https://www.google.com/maps)；訪問日期：2023 年 9 月 25 日)

HPC (山坡長老會) 的起源

HPC 成立於 1927 年，服務於奧克蘭東部一個被稱為“雪佛蘭工廠”的地區，該地區的中

心建有一座雪佛蘭汽車工廠（1916 年）。在成立之初，HPC 主要以白人為主。



（雪佛蘭組裝廠，加州奧克蘭，約 1917 年；來源 [維基百科](#)）

第二次世界大戰後，隨著大型製造工廠開始關閉/搬遷，奧克蘭的埃爾姆赫斯特 (Elmhurst) 社區開始改變。隨著時間的推移，該社區的人口結構開始從以白人為主轉變為以黑人為主。HPC 的會眾也體現了這種變化。（Litherland, Rev. RH; “最終報告 - 臨時牧師；山坡長老會；1992 年 1 月 - 1992 年 9 月”）

隨著社區環境的不斷變化，HPC 會眾規模逐漸縮小。隨之而來的是財務穩定性開始發生變化。Litherland 指出，在社區於二十年間（1960 年代至 1980 年代）發生變化之前，HPC 的財務狀況一直穩定，但這些變化最終導致財務問題的出現。Litherland 還提到，在 1970 年代中期，PSF 的補助金以及其他當地長老會的捐款開始定期提供支持。1990 年代的會議紀錄也反映出財務不穩定和會眾規模縮小的情況。

HPC/PSF 關係 - 1980 年代/1990 年代

在 1980 年代和 1990 年代期間，HPC（山坡長老會教堂）在艱難時期向 PSF 尋求援助和支持。PSF 似乎對 HPC 的需求有所回應（特別是在提供年度補助金/資助方

面），但大多數 PSF 的回應似乎是基於現有的美國長老會 PC(USA) 政策和以往的做法提供可能的支持。這包括要求 HPC 遵循 PSF 的流程並提交 PSF 所列出的必要信息。例如，其中一個要求是 HPC 需要完成一份“宣教使命研究”（這是接洽 PSF 事工委員會進行牧師搜尋的初步流程的一部分）。儘管當時的臨時牧師幫助 HPC 完成一份名為“1993 年山坡長老會教堂使命設計”的研究，HPC 似乎缺乏足夠人力資源以完成全面的宣教使命研究。

HPC 的財務困境也導致在 1987 年至 2004 年期間，HPC 無法聘請到除短期或臨時牧師支持以外的牧者。（未知作者；手寫文稿《1926-2004 年 HPC 牧師歷史》）。PSF 試圖協助 HPC 尋找臨時的牧者支持（包括臨時牧師、短期指定牧師、神學院學生的兼職支持等），但僅局限於這種傳統的模式，而沒有進一步探討長老會在該社區的宣教使命是否應超越僅僅聘請一位兼職牧師的需求。

在 T-CARE 從 PSF 檔案及其他來源找到的文件中，由 1990 年代和 2000 年代早期曾參與 HPC 事務的不同人士撰寫的多份文件指出，PSF “忽視”了這個教會。其中一條評論明確將此歸因於“體制性種族主義”。（*Carrie Buckner 與 Paul Connor 的對話；電子郵件，2004 年 6 月 23 日*）

從 1990 年代末到 2000 年代初，HPC 的衰落仍在繼續，剩餘會眾之間的不信任問題日益加劇。此衰退似乎在 2004 年 3 月達到頂點。當時 HPC 的長老 Abner D. Walton 向 PSF 事工委員會 (COM) 發信，建議解散 HPC。（Walton；《山坡長老教會的關閉》；致事工委員會的信；2004 年 3 月 2 日）

在此期間，也有人建議完成一項研究，以了解長老會在東奧克蘭社區的宣教使命。

關閉 HPC/出售教會財產

為此成立的行政委員會與 HPC 督會共同評估 HPC 的情況。行政委員會得出結論，關閉 HPC 並出售教會財產是適當行動。

PSF 中剩餘的六個以黑人為主的教會牧師聯名向 PSF 提交一封信，建議將 HPC 財產出售的收益由給這些剩餘的黑人教會分享，以“尊重支持並促進長老會中由非裔美國人教會所承擔的重要會眾使命的宗旨”。（多位作者，《來自舊金山長老會以非裔美國人/非洲裔為主的教會》；《關於山坡長老會教會遺產和見證的聲明》；日期不詳）。

2017 年初，已故的 Leonard Nielson 牧師所完成的研究表明，將 HPC 教會財產出售所得收益分配給剩餘的非裔美國人/非洲裔教會的計劃已經達成共識，但儘管該產權於 2005 年出售，收益分配仍未完成。（*Nielsen, L. ; 《山坡教堂出售收益一初步研究》；2017 年 1 月 3 日*）。T-CARE 的進一步調查證實，這些資金的首次分配確實發生了，但直到 2018 年 2 月 22 日（HPC 財產出售 13 年後）才發生。第二次分配於 2018 年 10 月 17 日進行，第三次也是最後一次分配於 2019 年 7 月 29 日進行。這些付款包括 PSF 估算的從 2005 年至 2018 年間累積的利息。（*PSF；《供應商快速報告 - 2018 年 1 月至 2019 年 12 月》；分配資金會計記錄，打印日期 2023 年 6 月 30 日；PSF；Excel 電子表格《提供投資委員會的山坡教會摘要，2008 年 5 月 5 日》；PSF；《利息計算》；日期不詳*）。

作為財產出售過程的一部分，曾有人建議成立某種工作小組，研究在東奧克蘭的事工需求，並制定長老會在該地發展的策略。然而，目前尚不清楚這項工作是否完成，或是否取得任何進展。

總結/調查結果

根據現有信息，T-CARE 認為在應對 HPC 衰退以及處理 HPC 教會財產出售收益的過程中，PSF 展現出體制化和系統性種族主義的行為（包括收益分配的延遲，且在此期間將收益用於 PSF 當時的其他優先事項，如 2005 年作為威斯敏斯特之家（Westminster House）貸款再融資的擔保，及 2007 年向臨時執行官 Craig Palmer 提供的股權貸款）。此外，PSF 似乎並未深入研究長老會如何進行改革以滿足社區需求，PSF 得出結論認為長老會這個“方形木釘”無法符合該教會所在社區需求的“圓形孔”，結果 HPC 被解散了。（*PSF；Excel 電子表格《提供投資委員會的山坡教堂摘要，2008 年 5 月 5 日》*）。

（以下是與上述草稿相關的一些背景記錄。）

東奧克蘭的山坡長老會 Hillside Presbyterian Church (HPC) 於 2000 年代初關閉，舊金山長老會 (PSF) 出售其位於 2708 Ritchie St., Oakland, CA 94605 的房產，目前由創世紀崇拜中心 Genesis Worship Center (<https://genesisworshipcenter.com/>) 佔用並擁有。

HPC (山坡長老會) 的關閉被認定為種族公平真相評估委員會 (Truth Commission Assessing Race and Equity, 簡稱 T-CARE) 歷史工作小組感興趣的一個案例研究（研究特定時期、特定事件等，用於評估 PSF 並確定其在與種族相關問題上的回應或不回應）。當時，HPC 是 PSF 中以非裔美國人為主的教會之一。

T-Care 成員最初關於 HPC 關閉不清楚處：

(1) 出售 HPC 財產所得收益的處置/分配

(a) PSF 中六個以非裔美國人/非洲移民為主的教會提議，將 HPC 出售所得的收益在他們的教會之間平均分配

- (i) Elmhurst Presbyterian Church
- (ii) Faith Presbyterian Church
- (iii) Ingleside Presbyterian Church
- (iv) New Bridges Presbyterian Church
- (v) New Liberation Presbyterian
- (vi) Sojourner Truth Presbyterian Church

(b) T-Care 要求從 PSF 檔案中獲取與 HPC 關閉的相關信息

(c) 是否有關於這些資金分配及其分配時間的文件記錄？

(2) 在 HPC 衰退期間及關閉決定作出之前，PSF 與 HPC 之間的關係。

(a) 目前尚不清楚在 HPC 教堂關閉之前，PSF 與 HPC 之間的關係如何。

(b) 在 HPC 關閉之前，這種關係的性質是什麼？

- (i) 在 HPC 教堂衰退期間，PSF 是否（遠在作出關閉決定之前）採取任何行動或努力來陪伴、支持、鼓勵或協助 HPC？

研究發現

(1) PSF 關於 HPC 關閉的記錄/檔案

- (a) 在向 PSF 提出請求後，多位工作人員回應表示他們將在 PSF 檔案中搜尋相關資料。
- (b) 宣教與教會資產合夥人（過渡執行合夥人）Marda Quon Stothers 為 T-Care 提供多個電子檔檔案。
- (i) 檔案中包含有關 HPC 出售過程的具體信息。
 - (ii) 同時，包括已故 Leonard Nielsen 牧師於 2017 年至 2018 年間彙整的摘要筆記。（“*Hillside 出售收益相關記錄初步研究，記錄來自 Leonard Nielson, 2017 年 1 月 3 日*”）
 - 1) 該筆記記錄 PSF 關閉 HPC 的決定。
 - 2) 有關 HPC 資產銷售詳情。
 - 3) 關於該房地產交易收益的分配/用途的討論。
 - a) 來自 PSF 中以非裔美國人/非洲移民為主的 6 個教會的信函（要求將收益平均分配給這 6 個教會，以推動HPC 的事工/支持 PSF 內的非裔美國人/非洲移民事工/或支持東奧克蘭地區）。
 - b) Leonard Nielsen 對 PSF 檔案、會議記錄等與 HPC 相關內容進行研究的摘要筆記如下：
 - i) 2004 年 3 月 – PSF 成立行政委員會 (AC) 以協助 HPC
 - ii) 2004 年 9 月 – 行政委員會在 PSF 會議上提交報告，PSF 通過動議：
 1. 同意關閉 HPC 的建議。
 2. 行政委員會繼續協助 HPC。
 3. 允許行政委員會召集健全教會委員會 (Healthy Congregations Ctte) 、 HPC 督會 (Session) 及

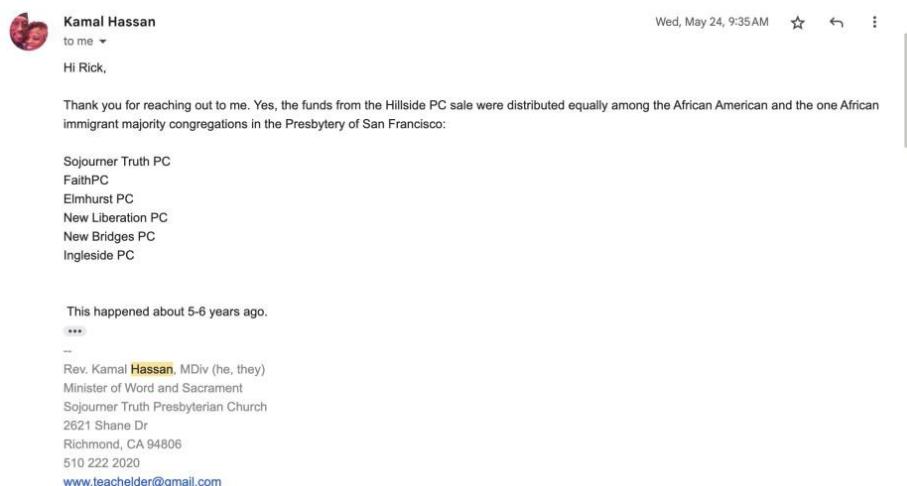
財務財產監督委員會（FPOC）的代表會議，決定未來 HPC 資產在事工上的用途*

4. * “在長老會會議記錄中，我未找到該工作小組成員名單、工作小組成立與否與成立時間或東奧克蘭城市策略正式提案的記錄。Pete 認為 Greg Chan 和 Joan Fong 可能曾參與該工作小組，且任何報告可能已提交給委員會。Greg 表示他未曾參與該工作小組。Joan 已經去世。檔案中沒有委員會的正式會議記錄。”
5. “無論如何，我希望將此提交至 2018 年 2 月的長老會會議進行正式表決。”如果 HPC 的關閉已於 2004 年獲得批准，為什麼相關討論在 2018 年仍在繼續？

(iii) 是否有任何其他資訊記錄該“工作小組”（城市事工/東奧克蘭）的存在或工作情況？

(c) 與 Kamal Hassan 牧師的電子郵件往來（2023 年 5 月 24 日）- 關於：出售收益

(i) T-Care 成員 Rick Leong 向現任 Sojourner Truth 長老會牧師 Kamal Hassan 發送電子郵件，詢問 Hassan 牧師是否了解有關 HPC 資產出售收益分配的情形。Hassan 牧師回覆道：



Kamal Hassan
to me ▾
Hi Rick,

Wed, May 24, 9:35 AM ☆ ↵ :

Thank you for reaching out to me. Yes, the funds from the Hillside PC sale were distributed equally among the African American and the one African immigrant majority congregations in the Presbytery of San Francisco:

Sojourner Truth PC
FaithPC
Elmhurst PC
New Liberation PC
New Bridges PC
Ingleside PC

This happened about 5-6 years ago.

—
Rev. Kamal Hassan, MDIV (he, they)
Minister of Word and Sacrament
Sojourner Truth Presbyterian Church
2621 Shane Dr
Richmond, CA 94806
510 222 2020
www.teachelder@gmail.com

- (ii) 2023 年 6 月 30 日：收到 Marda Quon Stothers 的電子郵件，其中包含資訊和附件（PDF 文件/來源：PSF 司庫），記錄顯示 Hillside 出售收益於 2018 年 2 月分配給 Ingleside、New Bridges、Faith、Sojourner Truth、Elmhurst 和 New Liberation 教會。
- (iii) Hillside 資產的出售發生於 2005 年。是什麼原因導致約 13 年後才處理對這 6 個教會的付款？
- (iv) 在出售完成到實際分配給教會的十年間，出售教會資產的收益存放於長老會的哪個地方？此外，需要審查收益期間的利息計算方式，以確認分配給其餘非裔美國人教會的款項準確無誤。

(2) HPC 的衰退

摘自《**Hillside 行政委員會報告**》；3080；2004 年 9 月 14 日 – 舊金山長老教會；Moraga Valley 長老教會；附錄 7，第 1 頁

- (a) “在 3 月 4 日的會議之前，牧養事工委員會（COM）收到了一封來自 Abner Walton 長老的四頁信件。他是 Hillside 現任督會成員，信中指出：‘督會完全運作失調，無法為會眾及社區提供有效牧養領導。’ Walton 長老在信末表示：‘我強烈建議解散 Hillside 長老教會。’”
 - (i) PSF 檔案中是否存有 Walton 長老的信件副本？
 - 1) 來自 Abner D. Walton 長老致牧養事工委員會（COM - PSF）的信件副本；日期為 2004 年 3 月 2 日；存放於前 Fruitvale 長老會教會的“Hillside”檔案中（後續研究；2023 年 8 月 15 日）
 - a) “我由衷相信，以目前的成員情況而言，Hillside 需要徹底變革才能生存下去，我認為這在短期內難以實現。我強烈建議解散 Hillside 長老教會。”

- (b) “行政委員會決定聯絡長老會內數位非裔美國領導人，以諮詢他們

的見解和建議。”

(i) PSF 檔案中是否存在有關於這些領導人的見解和諮詢內容？

1) 在後續研究中發現電子郵件往來記錄（2023 年 8 月 15 日）

a) Joan Huff 致行政委員會（電子郵件，2004 年 6 月 17 日）；關於：Joan Huff 與 Carmen Mason-Browne 的談話；“她認為長老會在當時[當 Carmen-Browne 在 Hillside 擔任兼職獨任牧師時]或從那時起沒有回應教會的需求。”

b) Ron Thompson 致行政委員會（電子郵件，2004 年 6 月 22 日）；關於：Ron Thompson 與 James Noel 的談話；“出售資產，保留資金，直到在新領導下能於一個適合的社區開展新的事工。（不是有人提到，附近有孩子的年輕非裔美國人/美國裔家庭嗎？）”

c) Carrie Buckner 致行政委員會（電子郵件，2004 年 6 月 23 日）；關於：Carrie Buckner 與 Paul Connor 的談話；“他確實提到兩個我認為我們應該關注的關鍵主題。首先，所謂的長老會內的體制性種族主義，即對 Hillside 問題和顧慮的長期忽視。
他還提到，安排新的神學院畢業生（全都是非裔美國人），以及安排“一個接一個”不同的牧師到 Hillside 都是不妥當的。這些牧師因在那裡的經歷而精疲力竭。”

d) Josie Abrams 致行政委員會（電子郵件，2004 年 6 月 21 日）；關於：Josie Abrams 與 Roland Gordon 的談話；“他不知道情況已經如此接近關閉。他認為 Hillside 和 Elmhurst 早該合併。”

(c) “2004 年 7 月 11 日：行政委員會與 HPC 督會會面教會的健康狀況和使命。”

- (i) Ron Thompson 致行政委員會（電子郵件，2004 年 7 月 11 日）；關於：行政委員會，與 Hillside 督會會議：“我們為長老會沒有為牧師和 Hillside 提供應有的幫助和支持而道歉。我們提到致電非裔美國牧師向他們尋求見解。”；“我們鼓勵他們考慮該地區的其他長老教會，並表示長老會在未來會繼續積極進行該地區的事工。”
- (d) “2004 年 7 月 21 日：行政委員會召開會議，聽取與所接觸的非裔美國人的談話報告。從報告中可以清楚看出，長老教會幾年前就應該介入。人們在提到長老會對 Hillside 的處理時，反覆使用‘無害忽視’一詞。”
- (e) 會議記錄；行政委員會；2004 年 7 月 21 日。“Ron 詢問我們從與長老會內關鍵非裔美國領袖就 Hillside 的對話中學到什麼。總體而言，與我們交談過的那些在長老會有著悠久歷史的人士支持關閉該教會。Ron 提到在 Hillside 任職的牧師們感到“孤立無援”。這讓他對我們城市教會中的獨任牧師有了一些新的認識。”“Dave [Hawbecker] 報告他與 Frank Jackson 的談話。Frank 表示，他希望東奧克蘭能有一個新的倡議——一個積極、健康且正面的長老會存在。身為東奧克蘭非裔美國牧師小組的召集人，Frank 認為該小組將支持東奧克蘭的新願景或事工機會。”
- (f) “2004 年 8 月 17 日：在聽取 Abrams-Lawrence 長老、Sweis 長老和 Thompson 牧師的報告後，整理出他們與 Hillside 教會成員舉行多次會議後的發現：

以下是整理出的清單：

缺乏基督教教育計劃；
缺乏財務問責制；
缺乏共同認同的願景；
缺乏教會職員培訓；
缺乏物業維護；
缺乏記錄保存；
督會未能提供屬靈領導；
缺乏聖經研讀；
缺乏宣教拓展；

缺乏青年參與；
牧養關懷有限；
缺乏團契與關懷；
管理不善”

(i) 這些情況持續多長時間？

- 1) 會眾議會記錄 根據 HPC 督會議會記錄（最早可追溯至1992 年），HPC 的衰退可以追溯到 1990 年代初期。
- 2) 太平洋大會/舊金山長老會與 HPC 之間的其他文件與通信記錄顯示，早在 1978 年就已存在牧師職位空缺的問題。
 - a) 在 1970 年代和 1980 年代，大會/長老會向 HPC 提出的建議是，在進行 “關於東奧克蘭地區未來長老會見證和事工研究”的過程中，採取暫時性/指定性/固定提供牧師服務的方式。（1987 年 9 月 22 日的備忘錄；Bert Tom 致 Woody Bussee 和 Mose Thornton）
 - b) 關於東奧克蘭 “策略” 的提及出現在1979 年、1987 年和 2004 年。

(3) 在 HOPC 衰退期間，PSF 與 HPC 之間的關係

(a) 在 HOPC 衰退期間，PSF 是否採取任何行動以扶持陪伴這個教會？如果有，具體是什麼？

- (i) 一份未標日期標題為 “Hillside 筆記” 的文件，似乎是臨時指定牧師 Wanda Shannon 撰寫的摘要（根據文件內容推測）。“希望你們允許我表達個人的關切。長老會辜負了這個教會，讓他們持續這麼久的停滯狀態。督會已經成為一群壞習慣成為常態的人。這間教會多年來在正式治理上完全崩解，漂流到沒有任何已知的結構中。我試圖創造一個氛圍，讓那些處於邊緣的會友感到安全並願意回歸。我致電給每個人，甚至 Elizabeth Walton，並承諾幫助糾正由權力和控制者主導的局面。有些人直到看到長老會展現某種形式的關切之前永遠不會回來。由於牧師的不斷更替，長期依賴臨時供應，以及缺乏有力的管理者，長老會怎麼能

期待這間教會存續下去？”“我懇請你們伸出援手。即使這間教會最終關閉，那些少數熱愛主的人也應該有尊嚴地離開，知道長老會已經盡了一切合理的努力來幫助他們。”

(b) 考慮 HPC 與 Elmhurst 長老教會的合作

(i) 1998 年 7 月 9 日的備忘錄；致：Matt Croughan 和 Janet Russell，發件者：Bert Tom（附件：“奧克蘭 Hillside 長老會計劃草案；1998 年 6 月 28 日”）

(ii) 長老會是否採取了任何行動加以回應

1) HPC 與 Elmhurst 的合作

2) HPC 宣教使命研究的必要性

(c) “臨時性”牧師領導

(i) “*Vanessa Johnson* 女士，*教區助理* (1994–1998)；*Ophelia Manney* 牧師博士，*臨時供應牧師* (1997)；*Richard Litherland* 博士牧師，*臨時供應牧師* (1998–1999 年)；*Reginald Nichols* 博士牧師，*固定供應牧師* (2000–2001 年)；*Charles Tinsley* 牧師，*臨時供應牧師* (2001–2002 年)；*Wanda Shannon* 牧師，(2003/9 – 2004/2)；*Charles Tinsley* 牧師，*講道供應* (2004/2 – 2004/10)（來源：1994–2004 年期間未標日期手寫牧師歷史列表）

(ii) “*未來的牧師配置可能性：在過去的十幾年間，Hillside 教會只有短期（最長三年）的牧師領導，且由長老會提供資助。*”（來源：1999 年 10 月 11 日 *Richard Litherland* 博士牧師致 *PSF* 健全教會委員會的信，附帶“1998 年至 1999 年 10 月 *Hillside* 長老教會（加州奧克蘭）簡要摘要”）

(iii) “*即使有長老會和姊妹教會的資助，HPC 只能支付兼職的按立牧師領導。（自 1980 年左右開始）*”。（來源：1993 年 9 月 29 日 *Richard Litherland* 博士牧師的“臨時牧師職務最終報告”）

(d) “東奧克蘭地區長老會的未來見證與事工”

(i) 關於東奧克蘭“策略”的提及出現在 1983 年、1987 年及 2004 年

1) *REM 委員會（種族族裔事工委員會）擔憂，長時間聘任牧師的過程可能會延遲 REM 委員會對美國長老會在東奧克蘭地區活動使命進行深入審查的計劃。REM 委員會認為，通過審查，可能會出現一個全新的東奧克蘭地區長老會見證的宣教策略。*（1983 年 9 月 29 日的備忘錄；

- Bert Tom 致 Bob Bennett 牧師和 Bill Nebo 牧師)
- 2) 在 1970 年代和 1980 年代，大會/長老會向 HPC 提出的建議是，採取臨時/指定/固定供應牧師服務的方式，同時進行 “關於東奧克蘭地區長老會未來見證和事工研究”的過程。“該項任務將於10月開始，預計於1988 年 6 月 30 日或稍後完成。”（1987 年 9 月 22 日的備忘錄；
Bert Tom 致 Woody Bussee 和 Mose Thornton）
- 3) 尚待尋找的可能資源：（出自 1993 年 9 月 29 日 Richard Litherland 博士牧師的“臨時牧師職務最終報告”）
- a) “資訊文件”；東奧克蘭事工工作小組，舊金山長老教會；1987 年
 - b) “奧克蘭長老教會委員會：一個 1980 年代長老會城市事工的模式”；Tyler L. Breese

(4) 可能的訪談對象

- (a) **Dave Hawbecker** 牧師
- (b) **Wanda Shannon** 牧師
- (c) **Joel Mackey** 牧師

連結到 Linda Spencer 的基金會計文件：[Linda's Hillside Accounting Notes.docx](#)